



Si se puede Noreste de Japón!

Les apoyaremos durante el Festival Internacional.

Todos los japoneses estamos siendo evaluados. Con estas terribles tragedias y desastres, los ojos del mundo entero estan puestos en Japon y los japoneses, par aver como sobrellevamos esta terrible desgracia. Al mismo tiempo que nos estan ofreciendo su calida ayuda, tambien nos estan evaluando par aver como se desarrollan los eventos de recuperacion. Nosotros, los japoneses, no nos vencemos. FICEC esta siendo parte de los sucesos.

Ya han pasado casi 15 años desde que FICEC inicio sus actividades. Durante estos ultimos 15 años todas nuestras actividades han sido apoyadas por Fujimi city, Fujimino city, Miyoshi machi y por el gobierno de Saitama asi como por numerosos voluntarios. Ahora en FICEC tenemos el "Festival Internacional" con el unico proposito de la convivencia y coexistencia y el intercambio cultural con amigos de otros paises como una muestra de gratitud hacia miembros de nuestra comunidad local. Durante el pasado dia 11 de marzo, la zona nor-este del pais fue fuertemente golpeada por el terremoto y posterior maremoto (tsunami) y ademas la planta nuclear localizada en Fukushima Prefecture fue seriamente dañada debido al temblor. Nuestra mente y nuestro cuerpo han estado bajo tremendo estres y estamos inciertos acerca del futuro. Estamos planeando reunir algun dinero para las victimas del reciente terremoto, De esta manera, si todos nos unimos y juntamos esfuerzos, podremos salir adelante. Les agradeceremos mucho si vienen al "Festival Internacional".

"Festival Internacional" es el sabado 28 de mayo, 2011

- Presentado por: Fujimi-shi, Fujimino-shi, Miyoshi-machi y la Policia de Saitama.
- Fecha y hora: Sabado 28 de mayo, de 11:00 a 15:00. Si llueve, sera el dia siguiente, el domingo 29 de mayo.
- Lugar: Fujimino-HigashiKubo-Chuo-Koenn (junto al Aeon super-market)
- Programa:
 - a. Comida tipica (Tailandia, Chile, Vietnam, Myanmar, Taiwan, Sri Lanka, Corea, Nepal, Filipinas e India)
 - b. Juguemos juntos.
 - c. Trajes tipicos (probarselos, ok)
 - d. Danzas folcloricas (Chile, Tailandia, Corea, Hawaii, Myanmar, Turkia, Japon y sus tambores tradicionales),
 - e. Communication con idiomas del mundo (coreano, chino, ingles, tagalog, aleman y español),
 - f. Evento musical por la banda de la Policia de Saitama y una obra corta acerca de la prevencion del crimen.
 - g. Recaudacion de fondos (donaciones monetarias y Bazaar de articulos de varias partes del mundo)



(Por Ms.H Yamahata)

FICEC envio la 2a donacion monetaria par alas victimas del terremoto y maremoto.



Mucha gente en japon y en el mundo entero estan recabando fondos monetarios para la ayuda a las victimas del terremoto y maremoto que azoto al nor-este de Japon. FICEC le pidio a Mr. Numata (del personal administrativo de FICEC) que ha actuado muy activamente como voluntaria, que envíe nuestra 2ª donacion de dinero. Esperamos que usted disfrute el poder ayudar a esta muy Buena y noble causa de recabar fondos par alas victimas. Le agradecemos muchisimo su calida ayuda y cooperacion.

www.ficec.jp/foreign/

● Nuestra oficina se cambio. Ver la ultima pagina para la nueva direccion.



Examen para descubrir cancer de mama /estomago ahora son gratis.

En Fujimino-shi, tuvimos exámenes médicos gratis para la detección temprana y tratamiento de cáncer mamario. Al mismo tiempo también ofrecimos exámenes de cáncer de estómago igualmente gratis. Se recomienda hacerse estos exámenes una vez por año. Con detección y tratamiento tempranos, se obtienen mejores resultados. Los exámenes serán en el centro de salud de Kamifukuoka (teléfono 264-8292) y en el centro de salud de Oi (teléfono 264-8292) durante los meses de junio y julio. Por favor contacte al centro de salud de Kamifukuoka o lea la revista de Fujimino para más información acerca de la fecha, lugar, y hora. En FICEC estamos para ayudarle en todo lo que podamos y le recomendamos participar de esta campaña y hagase los exámenes correspondientes.

Observe reglas básicas para evitar problemas con los cuervos ! !

Los cuervos están por todos lados. A ellos les gusta abrir las bolsas de basura para buscar comida, causando problemas de limpieza en esos lugares. Por favor siga las reglas básicas para tirar su basura y cubra el lugar con las redes azules proveídas para mantener los cuervos lejos de ahí y evitar que abran las bolsas. Puntos importantes: ① confirme el día de recogido y la clasificación de la basura, ponga atención a lo marcado como “basura reciclable 1,2”, “No-combustible / desechos dañinos/basura grande” y “plásticos excepto los de empaques” porque el día de recogido es diferente aun cuando sea la misma semana ② Por favor saque la basura al lugar designado a las 08:00 de la mañana. Por favor no olvide el día y la hora que pasa el camión recolector de la basura.

No le gustaría ir a la “pizca del te” durante la primavera?

El te verde que antiguamente era usado como medicina es ahora muy popular. No obstante, hay muy poca gente que ha tenido la experiencia de recolectar el te directamente del campo. Nuestra clase de japoneses le invita a disfrutar de esta experiencia. Solicite en FICEC antes del 26 de mayo.

★ Día: Sábado 28 de mayo a las 13:00-★
 Donde: "Marukouen" en Tsuruse (Tel 049-261-1199) ★ Punto de reunión: Nishi-guchi de Fujimino-eki a las 12:30 ★
 Costo: 100 yen pp pero invita FICEC.

Higashi Iruma police station has been working for secure life in Japan to foreign nationalities as safety and reliable advisor.

El cuartel de policía de Iruma Higashi ha estado trabajando muy duro para hacer la vida de todos más segura.

Además, la banda de policía de Saitama estará participando en el “Festival Internacional”. Es una de las prioridades del cuartel de policía, además de proveer y asistir con seguridad no solo a japoneses pero también a los extranjeros que residen en este país. La policía también se esfuerza por publicar información necesaria para todos, por ejemplo:

1. El pequeño manual tipo panfleto acerca de la seguridad (seis idiomas). 2. La diaria consulta para prevención del crimen, delincuencia juvenil y VD, 3. Pláticas sobre seguridad vial, prevención del crimen y la delincuencia, así como tácticas defensivas se han llevado a cabo en escuelas secundarias en donde hay niños de otros países, 4. Pláticas sobre seguridad vial y prevención del crimen en las clases de japoneses y en compañías que aceptan trabajadores extranjeros. 5. Clases de judo para niños y niñas, 6. Campañas para prevenir el crimen en donde participen niños de otros países. 7. Participación en el Festival Internacional de los gobiernos municipales. Como ustedes ven, el cuartel de policía de Iruma Higashi ha estado muy activo en varios campos y actividades. Consultenlos también a ellos así como nos consultan en FICEC. También le ayudarán.

- Donde: Ureshino 1-4-1, Fujimino-shi
- Teléfono 049-269-0110

Buenas noticias para quienes desean aprender más sobre computación!

La clase de computación en FICEC es muy buscada y popular. No les gustaría unirse a la clase y así ser mucho más habilidosos en el manejo de las computadoras? Ven y únete, no cuesta nada, es gratis.

En Fujimino-shi:

- A. Tsuruse kominkan 1er y 4to miércoles de 10:00 a 12:00 hrs y cada jueves de 19:00-21:00
- B. Mizutani kominkan 1er y 4to miércoles de 14:00 a 16:00 hrs.
- , (Amblyope): 1o y 3er martes de 14:00-16:00
- C. Mizutani-higashi kominkan, 1er y 4to miércoles de 10:00 a 12:00 hrs.

No olvides, invita a tu familia y/o amigos, no te arrepentirás!

www.ficec.jp/foreign/

● La nueva oficina está a 20 min a pie de Fujimino eki. Vea la última página para más detalles.